

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/SG/Q2/CHN/3  
9 de octubre de 2003

(03-5337)

Comité de Salvaguardias

Original: inglés

**NOTIFICACIÓN EN VIRTUD DEL PÁRRAFO 1 a) DEL ARTÍCULO 12 DEL  
ACUERDO SOBRE SALVAGUARDIAS RELATIVA A LA INICIACIÓN  
DE UN PROCESO DE INVESTIGACIÓN Y A LOS  
MOTIVOS DEL MISMO**

**NOTIFICACIÓN EN VIRTUD DEL PÁRRAFO 4 DEL ARTÍCULO 12 DEL  
ACUERDO SOBRE SALVAGUARDIAS ANTES DE LA ADOPCIÓN  
DE UNA MEDIDA DE SALVAGUARDIA PROVISIONAL  
PREVISTA EN EL ARTÍCULO 6**

**NOTIFICACIÓN EN VIRTUD DEL PÁRRAFO 1 b) DEL ARTÍCULO 12  
DEL ACUERDO SOBRE SALVAGUARDIAS RELATIVA A LA  
CONSTATACIÓN DE EXISTENCIA DE DAÑO GRAVE  
O AMENAZA DE DAÑO GRAVE A CAUSA DEL  
AUMENTO DE LAS IMPORTACIONES**

**NOTIFICACIÓN DE CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 1 c) DEL  
ARTÍCULO 12 DEL ACUERDO SOBRE SALVAGUARDIAS**

**Y**

**NOTIFICACIÓN DE CONFORMIDAD CON LA NOTA 2 AL  
ARTÍCULO 9 DEL ACUERDO SOBRE SALVAGUARDIAS**

Preguntas formuladas por los ESTADOS UNIDOS en relación con  
la notificación de la REPÚBLICA POPULAR CHINA<sup>1</sup>

Se ha recibido de la Misión Permanente de los Estados Unidos la siguiente comunicación, de fecha 6 de octubre de 2003.

1. De acuerdo con la información facilitada en el documento G/SG/N/6/CHN/1-G/SG/N/7/CHN/1-G/SG/N/11/CHN/1 (23 de mayo de 2002), China adoptó medidas de salvaguardia provisionales respecto de nueve categorías de productos de acero, con una duración de 180 días a partir del 24 de mayo de 2002.

¿Han expirado las medidas en el plazo previsto? Sírvanse facilitar las fechas de expiración de las medidas provisionales para cada una de las nueve categorías, y citar el registro público donde se anuncie la expiración de las medidas.

---

<sup>1</sup> G/SG/N/6/CHN/1-G/SG/N/7/CHN/1-G/SG/N/11/CHN/1 (23 de mayo de 2002) y G/SG/N/8/CHN/1-G/SG/N/10/CHN/1 (5 de noviembre de 2002).

2. De acuerdo con la información facilitada en el documento G/SG/N/8/CHN/1-G/SG/N/10/CHN/1 (5 de noviembre de 2002), Corea figura como suministrador de productos sujeto a la medida de salvaguardia definitiva adoptada por China. Según el anexo II, Corea figura entre los países y regiones en desarrollo a los que se aplicarían todas las medidas de salvaguardia definitivas.

¿Sobre qué base ha concluido China que Corea era un país o región en desarrollo a los efectos de la aplicación del artículo 9 del Acuerdo sobre Salvaguardias de la OMC? ¿Qué criterios tuvo en cuenta China para llegar a esa determinación?

3. De acuerdo con la información facilitada en el documento G/SG/N/8/CHN/1-G/SG/N/10/CHN/1 (5 de noviembre de 2002), el Taipei Chino figura como proveedor de al menos tres de los productos sujetos a la medida de salvaguardia definitiva adoptada por China. Sin embargo, el Taipei Chino no figura entre los Miembros enumerados en la lista del anexo II de países y regiones en desarrollo a los que se aplicarían las medidas de salvaguardia (tampoco figura entre los países o regiones en desarrollo a los que no se aplicarían las medidas).

- a) ¿Considera China que el Taipei Chino es un país o región en desarrollo a los efectos de la aplicación del artículo 9 del Acuerdo sobre Salvaguardias de la OMC?
- b) En caso negativo ¿qué criterios tuvo en cuenta China para determinar que el Taipei Chino no debía recibir el tratamiento de país o región en desarrollo?

4. China no incluye a la República Eslovaca entre los países o regiones en desarrollo enumerados en el anexo 2 del documento G/SG/N/6/CHN/1-G/SG/N/7/CHN/1-G/SG/N/11/CHN/1 en lo que respecta a las medidas de salvaguardia provisionales, pero sí figura entre estos países o regiones en desarrollo en la lista del anexo II del documento G/SG/N/8/CHN/1-G/SG/N/10/CHN/1 en lo que respecta a las medidas de salvaguardia definitivas.

- a) Sírvanse explicar por qué China cambió su caracterización de la República Eslovaca como país o región en desarrollo.
- b) Tras la adhesión de la República Eslovaca a la Unión Europea, ¿tiene China intención de seguir excluyendo las importaciones de ese país de la aplicación de la medida de salvaguardia definitiva? En caso negativo, expliquen por qué.

5. De acuerdo con la información facilitada en el anexo II del documento G/SG/N/8/CHN/1-G/SG/N/10/CHN/1 (5 de noviembre 2002) China excluye a determinados países y regiones en desarrollo de la aplicación de sus medidas de salvaguardia provisionales, a pesar de que no son miembros de la OMC. Señalamos que el párrafo 1 del artículo 9 del Acuerdo sobre Salvaguardias de la OMC prevé que no se apliquen medidas a las importaciones procedentes de países en desarrollo Miembros.

¿Cómo se justifica en el marco de la OMC la exclusión de la aplicación de las medidas de salvaguardia de importaciones procedentes de países que no son Miembros de la OMC, al tiempo que se somete a Miembros de la OMC a esas medidas?

6. El artículo 6 del Acuerdo sobre Salvaguardias establece que las medidas de salvaguardia provisionales "deberán adoptar la forma de incrementos de los aranceles, que se reembolsarán con prontitud si en la investigación posterior a que se refiere el párrafo 2 del artículo 4 no se determina que el aumento de las importaciones ha causado o amenazado causar un daño grave a una rama de producción nacional".

Como ya se ha señalado, la notificación de medidas de salvaguardia provisionales presentada por China en mayo de 2002 informaba de la adopción de medidas provisionales relativas a nueve categorías de productos de acero.<sup>2</sup> En la notificación presentada por China en noviembre de 2002 sobre medidas de salvaguardia definitivas se informaba de la adopción de medidas definitivas respecto de cinco productos de acero.<sup>3</sup> Además, en la notificación de noviembre de 2002 se afirmaba, respecto de cada uno de estos cinco productos, que se había llegado a la conclusión de que el aumento de las importaciones había causado un daño grave a la rama de producción nacional que produce productos similares o directamente competidores. La notificación no contiene ninguna información sobre si las determinaciones de existencia de daño grave se habían realizado respecto de otros productos distintos de aquellos a los que se proponía aplicar medidas de salvaguardia definitivas.

- a) Respecto de cada uno de los productos de acero sujetos a la medida provisional notificada en mayo de 2002, pero no sujetos a la medida definitiva notificada en noviembre de 2002, ¿llegaron a determinar las autoridades competentes chinas, durante la consiguiente investigación, si el aumento de las importaciones del producto en cuestión había causado o amenazado causar un daño grave a la rama de producción nacional? En caso afirmativo, ¿cuáles fueron los resultados de esas determinaciones?
- b) En cada caso, si hubo alguno, en que las autoridades competentes chinas no determinaron, durante la consiguiente investigación, que el aumento de las importaciones del producto de acero sujeto a la medida provisional notificada en mayo de 2002 había causado o amenazado causar un daño grave a la rama de producción nacional, ¿reembolsó China los incrementos de los aranceles aplicados en el marco de la medida provisional, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 6 del Acuerdo? En caso negativo, ¿en qué gastó China los derechos de salvaguardia provisionales recaudados en relación con esos productos? Si los derechos se reembolsaron apropiadamente ¿cuándo reembolsó China esos incrementos de los aranceles? Si no se han reembolsado los incrementos de los aranceles en el caso de alguno de esos productos, sírvanse explicar por qué no y cuándo se efectuarán los reembolsos.
- c) Para cada caso, si hubo alguno, en que las autoridades competentes chinas no determinaron, durante la consiguiente investigación, que el aumento de las importaciones del producto de acero sujeto a la medida provisional notificada en mayo de 2002 había causado o amenazado causar un daño grave a la rama de producción nacional, sírvanse informar de la cuantía de los derechos de salvaguardia recaudados, desglosados por país de origen, o citen el registro público que contenga esa información.

---

<sup>2</sup> G/SG/N/6/CHN/1-G/SG/N/7/CHN/1-G/SG/N/11/CHN/1 (23 de mayo de 2003). Las nueve categorías de productos para las que se proponía la aplicación de las medidas de salvaguardia provisionales eran: chapas sin alear, planchas y rollos sin alear, planchas para usos eléctricos, chapas y planchas de acero inoxidable, las demás tiras de acero sin alear, alambre sin alear, barras y barras de refuerzo sin alear, perfiles sin alear, tubos sin soldadura, tubos soldados y desbastes.

<sup>3</sup> G/SG/N/8/CHN/1-G/SG/N/10/CHN/1 (5 de noviembre 2002). Los cinco productos enumerados son los siguientes: planchas y rollos sin alear laminados en caliente, planchas y rollos sin alear laminados en frío, planchas con revestimiento orgánico, planchas para usos eléctricos de grano no orientado y planchas y rollos sin alear de acero inoxidable laminadas en frío.